

**Висновки.** Праця та гра – два різні види діяльності. Перший передбачає наявність у завданні певної складності, обов'язковість досягнення кінцевої мети. У грі привабливий не кінцевий продукт (часто його тут і нема), а сам процес. Тому дітям важливо підтверджувати розуміння того, що праця – переважно серйозне заняття, природна та необхідна умова життєдіяльності, а не лише розвага, радість і захоплення.

### Список використаної літератури

1. Дудик В. С. Вчити нового економічного мислення / В. С. Дудик // Радянська школа. – 1989. – № 5. – С. 21-23.
2. Єременко Л. В. Економічне виховання учнів / Л. В. Єременко // Початкова школа. – 1986. – № 8. – С. 44-47.
3. Ковальчук Г. О. Методика викладання економіки : Навч.-метод. посіб. для самост. вивч. дисц. / Г. О. Ковальчук, І. А. Балянгіна. – К. : КНЕУ, 2003. – 341 с.
4. Левчук З.К. Воспитание у детей элементов экономической культуры / З. К. Левчук // Начальная школа. – 1990. – № 5. – С. 19-21.
5. Лукаш С. В. Педагогічне розуміння економічного мислення / С. В. Лукаш // Педагогіка і психологія. – 1999. – № 1. – С. 14-26.

*Людмила Кашуба. Экономический аспект в обучении младших школьников.*

*Статья содержит анализ проблемы интегрированного обучения экономике по программе «Интересная экономика», учитывая индивидуальные особенности развития младших школьников.*

**Ключевые слова:** экономическое образование, экономическое воспитание, экономическое развитие.

***Lyudmila Kashuba. The economic aspect in teaching younger students.***

*Article contains an analysis of the problems of integrated learning economy under the program «Interesting economics», taking into account individual peculiarities of development of elementary schoolers*

**Key words:** economic education, economic upbringing, economic development.

УДК 37.356

Е. Коновалюк, С. Е. Никитин

### СЕМЕЙНЫЕ ДЕТСКИЕ ДОМА В ПОЛЬШЕ

*Статья сожержит исторический обзор возникновения семейных детских домов. Также речь идет об современных типах этих учреждений и принципах их финансирования.*

**Ключевые слова:** семейные детские дома, типы семейных детских домов.

**Постановка проблемы.** Семья это натуральная, необходимая и незаменимая среда жизни, развития и воспитания ребенка. Лишение ребенка этой среды вызывает в его развитии неизбежные расстройства.

Конечно, наиболее полезна и наиболее желательна ситуация, когда ребенок воспитывается в своей натуральной семье. Однако, если это по какому-то поводу невозможно, тогда необходимо создать формы, гарантирующие ребенку опеку и воспитание.

Целью создания семейных детских домов было и остается желание вернуть осиротевшему ребенку атмосферу семейного очага, семейную любовь, тепло и уважение семьи.

**Изложение основного материала.** История возникновения семейных детских домов восходит к XVIII веку. Швейцарский педагог И. Г. Песталоцци считал, что настоящую воспитательную ценность могут иметь только такие учреждения, которые опирают процесс воспитания на семейной системе. Первый семейный детский дом для брошенных и бедных детей основал И. Г. Песталоцци в 1775 году в поместье Нейгоф (нем. новый двор). Средства на содержание дома он черпал из имущества своей жены. Вместе с женой они учили воспитанников читать, писать и работать в фермерском хозяйстве.

В развитии польской опекунской педагогики знаменательную роль сыграл Казимеж Ежевский. Он разработал собственную концепцию воспитания детей и молодежи и назвал это сиротскими гнездами. Они были основаны по принципу приемных семейных домов. Его воспитательная система была основана на предпосылке, что осиротевшему ребенку надо вернуть семью: «Лучшее учреждение для ребенка это семейный дом, основанный на сильной «жизнь дающей» мастерской, которая вынуждает родителей и детей совместно трудиться над заработком для безбедного содержания семьи.

В 1909 году Ежевский создал первое сиротское гнездо в Станиславчике близ Пшемысля и в течение двух лет лично им руководил. В 1911 году он создал Товарищество Сиротских Гнезд в Царстве Польском и сиротское гнездо в Марианове. Это товарищество направляло в избранную семью осиротевшего ребенка, создавая таким образом в деревенской среде сиротские гнезда. Целью этих гнезд было обеспечение детям семейной опеки и профессиональной подготовки в основном для дальнейшей работы в сельской среде.

В 1929 году была создана Костюшкинская Деревня в Рогужно-Замке близ Грунзэндза. Опекунско-воспитательная деятельность Ежевского была прервана в 1948 году по решению властей о ликвидации многих социальных учреждений, в том числе и Товарищества Сиротских Гнезд и Костюшкинских Деревень. Они были замещены казенными опекунско-воспитательными учреждениями, которые носили одинаковое название – «Детский дом». Достижения К. Ежевского были обнародованы польскому обществу в 1955-1957 гг., когда Министерство Просвещения – перед лицом огромных социальных нужд в сфере опеки над осиротевшими детьми – начало изучать возможности расширения форм опеки. Сиротские гнёзда были прототипом и инспирацией концепции опекунского воспитания, основанной на модели натуральной семьи.

В 1957 году было основано Товарищество Друзей Детей им. Ежовского, которое сосредоточило многих воспитанников и сотрудников этого педагога. На основании общих указаний, находящихся в постановлении Министерства Просвещения от 19 февраля 1958 года, возникли первые два семейные детские дома в Польше. Эти дома функционировали на правах эксперимента. Опыт работы этих учреждений должен был лечь в основу разработки подробных правил организации и ведения семейных детдомов. Указания по подбору опекунов и материальных оснований организации учреждения для территориальных органов государственной администрации содержались в проекте министра просвещения о расширении формы опеки над ребенком. Возврат к идее семейных форм опеки над ребенком исходил из роста количества детей – социальных сирот в учреждениях опеки и воспитания в основном в детдомах, а также из обнаруживающихся изъянов учрежденческого воспитания и их негативного влияния на развитие и воспитание детей.

В следующие годы возникали семейные детдома, организованные и содержащиеся на бюджете органов просвещения. Независимо от семейных детдомов ведомства просвещения, развивались также учреждения под покровительством Товарищества Друзей Детей. В 1968 году Правление столичного округа ТДД создало свой первый семейный детдом в Сероцке для осиротевших варшавских детей, который однако был закрыт, так как появились организационные и воспитательные трудности.

В 1958-1972 гг. были созданы 16 семейных детских домов, а до 1977 г. их было уже 45, в том числе 25 домов относилось к ТДД. Переломным годом для этой формы опеки был 1976 г., когда Министерство Просвещения и Воспитания определило принципы организации и условия развития, приближенные к условиям нормальной семьи. Заведование семейным детским домом поручается прежде всего супружеской паре (кто-то из них должен быть признан опекуном). Подчеркивалось также, что наиболее эффективна модель полной семьи. В семейных детдомах может пребывать от 6 до 12 воспитанников. В постановлении, принятом в 1976 г. определено, что в учреждение принимаются воспитанники с возраста трех лет. В постановлении от 26 июня 1984 года появились изменения: «В рамках объединения непосредственных братьев и сестер семейный детдом может взять под опеку детей младше трех лет».

В этом же постановлении подчеркивалось, что в семейные детдома должны направляться дети, у которых уже нет родителей, а также дети, которые потеряли связь с натуральной семьей и у которых малая вероятность возвращения в натуральную семью. В распоряжении, принятом в 1994 г. эта оговорка не появилась. Связи воспитанников с натуральной семьей могут поддерживаться, если они не угрожают развитию ребенка. Судебное заключение может ввести запрет поддержания таких связей.

В 1984 г. в Польше было 155 семейных детдомов, в которых воспитывалось 1055 детей. В 1989 г. было уже 204 таких учреждений. В девяностые годы многие из них были расформированы, в основном из-за

недостаточных финансовых средств. В 1997 году функционировали 113 семейных детдомов, содержащих 806 воспитанников. В первое десятилетие XXI века ситуация несколько улучшилась и в 2006 году количество семейных детдомов в Польше составило 238 домов.

В настоящее время в Польше около 2000 детей находится в семейных детских домах, что составляет около 2% детей, нуждающихся в приемной опеке.

На сегодняшний день среди семейных детских домов сформировалось три типа учреждений.

Основной тип семейного детского дома – это дом, руководимый супружеской парой. Один из супругов (обычно – жена) считается лицом, руководящим домом, а в документах числится как директор-воспитатель семейного детского дома. Второй из супругов работает вне дома. Этот тип приближен к натуральной среде многодетной семьи, в которой отец работает профессионально за пределами дома, а мать постоянно находится дома. В такой семье может проживать от шести до двенадцати детей.

Второй тип семейного детдома – это учреждение, руководимое одновременно обоими супругами. Муж и жена считаются сотрудниками семейного детдома. Количество детей в таком доме должно быть увеличено. Эта модель отображает натуральную многодетную семью, в которой родители работают в собственном фермерском хозяйстве.

Третий тип семейного детского дома – учреждение, находящееся в руках одного человека, т.е. только одинокой женщины.

Ведение семейного детдома требует получения положительной характеристики центра социальной помощи, выданной на основании проведенного интервью в социальной среде, психологического интервью с кандидатом и членами его семьи, справка о состоянии здоровья и об отсутствии судимости. Требуется также прохождение специального курса, оконченого свидетельством полученных компетенций.

Существует несколько применяемых программ, подготавливающих кандидатов к ведению семейного детдома. Каждая из программ позволяет вообразить себя в роли опекуна и совершенствовать знания и умения в области предоставления этих форм помощи. Такие курсы подготавливают будущих родителей к:

- опеке и воспитанию детей,
- удовлетворению их потребностей развития и заторможенных компетенций,
- поддержке связи ребенка с натуральной семьей,
- обеспечение ребенку построения безопасных, позитивных и прочных связей.

Курсы включают элементы закона о семье в диапазоне прав ребенка, избранные элементы педагогики, психологии развития и педагогической психологии, знания и умения диагностики и оценки семейной ситуации ребенка, базовые знания о зависимостях. Курсы должны выработать у

будущих опекунов такое состояние сознания, которое позволяет предпринять одно из труднейших решений в жизни.

В Польше проводятся курсы кроме прочего на основании следующих программ:

1. Семья – программа, разработанная и приспособленная к польским условиям Товариществом Усыновляющих и Приемных Семей «Pro Familia» в Кракове, используемый Товариществом Развития Детской Активности «Szansa».

2. «Служить самым маленьким» – программа, разработанная Католическим Центром Усыновления и Попечительства с усадьбой в Варшаве.

3. PRIDE (Parents Resource for Information, Development, Education – Источники Информации, Развития и Образования для Родителей) – лицензированная американская программа, распространенная в Польше Товариществом «Наш Дом» («Nasz Dom»), располагающимся в Варшаве.

Последняя программа предлагает центрам соответственные методы обучения, обеспечивающие участникам получение необходимых компетенций. PRIDE выделяет пять основных Категорий Компетенций:

- 1) Попечительство над детьми.
- 2) Удовлетворение потребностей в развитии и в компенсации заторможенного развития.
- 3) Поддержка связи между детьми и их натуральными родителями.
- 4) Помощь детям в приобретении навыков построения безопасных, позитивных и устойчивых связей на всю жизнь.
- 5) Сотрудничество с другими лицами, входящими в группу, созданную для решения проблем ребенка или всей семьи.

Кроме перечисленных выше условий, необходимых для ведения семейного детского дома, есть еще очень существенное условие – наличие соответствующих жилищных условий, которые позволят принять детей.

Органы самоуправления обязаны оснастить созданное ими учреждение: кроватями, письменными столами, постельными принадлежностями, но помещения должны быть обеспечены будущими попечителями детей. Исключением является ситуация, когда гмина располагает соответственным помещением и существует потребность создания на ее территории семейного учреждения. Лица заинтересованные ведением такого учреждения, могут нанимать эти помещения также и на нужды собственной семьи, хотя и не получают право его собственности.

Очень важную роль играет «Товарищество Наш Дом», которое поддерживает семьи как с материальной, так и с организационной стороны. На пример, в период с 1 января 2003 года до 30 сентября 2004 г. Товарищество Наш Дом предоставило помощь 47 семейным детским домам на общую сумму 510 155 злотых. Эта помощь была предназначена на окончание ремонтных работ, новых помещений и оснащение необходимым оборудованием, служащим детям.

Лицом, управляющим СДД является Директор, который исполняет ниже приведенные условия:

- имеет среднее или высшее образование;
- прошел соответствующую подготовку в центре по усыновлению и попечительству, о котором говорится в статье 77 закона о социальной помощи от 12 марта 2004 года (Dz.U.nr 64 poz. 593);
- получил квалификационный сертификат.

Директор является одновременно воспитателем, объединяя административные функции и обслуживание. Он ведет всю документацию и тем самым подвергается систематическому контролю со стороны Центра Помощи Семье Воеводского Управления (польский аналог облисполкома). Эта документация касается пребывания воспитанников в учреждении:

- учетные книги воспитанников и книги прописки;
- история пребывания каждого ребенка;
- история экипировки воспитанника (одежда, обувь и предметы широкого потребления);
- индивидуальный план занятий с ребенком, разработанный совместно с центром по делам усыновления и попечительства.

Книги учета воспитанников составляются хронологически согласно дате прибытия воспитанника в учреждение. В нее заносятся следующие данные:

- имя и фамилия воспитанника, дата и место рождения;
- имена и фамилии родителей;
- адрес проживания родителей, адрес законных опекунов, обязанных платить алименты;
- дата и номер направления, а также название направившего органа;
- дата и номер заключения суда, направляющего в учреждение;
- адрес проживания ребенка;
- дата принятия в учреждение и ухода из него;
- название и адрес учреждения или опекунов, которым воспитанник был передан;
- приобретение самостоятельности воспитанником, адрес и место работы.

Документация, необходимая для определения непосредственного финансирования (счета и фактуры, связанные с непосредственной деятельностью).

Персональные документы всех воспитанников включают в себя: направление в учреждение, метрика, судебные заключения, документы прописки, школьные документы, квалифицирующие заключения и характеристики, выводы и указания касательно опеки, документация здоровья каждого из воспитанников, корреспонденция по делам воспитанников.

Все личные документы каждого из воспитанников охраняются служебной тайной.

Направление в семейное учреждение выдает повят (польский аналог района), соответствующий месту жительства ребенка, при помощи повятского центра помощи семье в согласовании с директором этого учреждения и на

основании следующих документов: судебное заключение, заявка родителей, заявка законных опекунов малолетнего ребенка.

Согласно действующим законам количество детей, направляемых в семейный детский дом, составляет от четырех до восьми человек, но в обоснованных случаях (напр. братья и сестры) может быть увеличено.

При направлении детей в семейное учреждение учитывается соответственная возрастная разница между ребенком и директором учреждения, таким образом, чтобы достижение самостоятельности детей, размещаемых в этом учреждении, наступило перед достижением директором пенсионного возраста.

Воспитанники могут оставаться в семейном детском доме до времени достижения совершеннолетия либо еще после его достижения – до времени окончания школьной учебы, начатой перед достижением 18 лет. Пребывание в семейном учреждении прекращается в случае:

- возвращения ребенка к родителям;
- квалификации ребенка к другой форме опеки;
- достижения ребенком самостоятельности;
- заключения суда об окончании пребывания ребенка в учреждении.

Здесь довольно важная черта, что после достижения 18 лет ребенок может не отпадать от дома, в котором пребывал. Как и в каждом родительском доме, он может рассчитывать на поддержку родителей. У него опять-таки есть дом, семья и он не брошен на произвол судьбы рассчитывая только на себя самого.

Обеспечение семейных учреждений является собственной задачей повята, однако, он может поручать эту задачу общественным организациям, Церкви, фондам, товариществам. Финансово-бухгалтерское обслуживание общественных семейных учреждений находится в ведении старосты. Финансовое и кадровое обслуживание семейных учреждений от имени Мэра Города ведет Городской Центр Социальной Помощи (полск. MOPS). Учреждения получают финансовые средства на текущее функционирование и на содержание детей согласно принципам, определенным в Распоряжении от 5 ноября 2004 года по вопросу фиксированной квоты на содержание ребенка и ставок на текущее функционирование семейного учреждения.

Величина финансовых средств формируется следующим образом:

С 2007 года финансирование составляет 699,97 злотых в месяц на содержание одного ребенка.

1. Договорная ставка на содержание ребенка может быть израсходована на:

- пропитание ребенка согласно потребностей его развития;
- оснащение ребенка: одеждой, обувью, нательным бельем и другими предметами личного пользования, согласно возрасту и индивидуальным нуждам ребенка;
- средства личной гигиены;
- учебники, школьные пособия и принадлежности;

- культурные, спортивные и рекреационные занятия;
- игрушки, соответствующие возрасту и степени развития ребенка;
- карманные деньги;
- плата за проживание в общежитии или интернате, если ребенок учится за пределами населенного пункта, в котором живет.

2. Месячная ставка на текущее функционирование семейного учреждения, Телекоммуникационные услуги.

3. На текущий ремонт, ремонт семейного учреждения (не более, чем 96% основания на каждого ребенка);

- оснащение учреждения необходимым оборудованием для находящихся в нем детей (не более чем 177% основания).

- по мере появления потребностей;

- годовую ставку на медицинские расходы не включенные в НФЗ (Национальный Фонд Здравоохранения) на сумму, соответствующую величине затраченных средств, не более чем 163% базы;

- годовую ставку на выравнивание отставания в учебе на сумму, отвечающую величине затраченных средств, не более чем 163% базы.

Вознаграждение людей, трудоустроенных в семейном учреждении, в случае лиц, трудоустроенных как работников самоуправления, регулируется исполнительным законом на основании закона от 22 марта 1990 года, в случае лиц, являющихся учителями, трудоустроенными на основании Карты Учителя – закон о Карте Учителя и основной закон решают вопрос о вознаграждении.

**Выводы.** Семейный детский дом является учреждением опеки и воспитания, называемым также семейным учреждением. Эта форма опеки дает возможность детям пребывать в семье, чувствовать и переживать настоящее детство и получить хороший жизненный старт во взрослую жизнь без ярлыка сироты и отверженного ребенка.

### Список использованной литературы

1. Borowski R., Wysoki D., Placówki opiekuńczo-wychowawcze, Płock 2001.
2. Dz.U., nr 80, poz. 900, z dnia 26 września 2000 r.
3. Dziennik Urzędowy Ministerstwa Oświaty i Wychowania 1984 r. nr 8, poz. 47.
4. Dziennik Ustaw nr 64.
5. Kamiński A., Funkcje pedagogiki społecznej, PWN, Warszawa 1980.
6. Kamińska U., Zarys metodyki pracy opiekuńczo-wychowawczej w rodzinnych i instytucjonalnych formach wychowania, Katowice 2002.
7. Kelm A., Czterdziestolecie rodzinnych domów dziecka, „Problemy opiekuńczo-wychowawcze” nr 7, 1990.
8. Kelm A., Model rodzinnego domu dziecka, w: J. Wołczyk (red.), Pedagogika opiekuńcza: materiały z krajowej konferencji i Komitetu Nauk Pedagogicznych PAN, Warszawa 1987.
9. Kępski Cz., Dziecko sieroce i opieka nad nim w Polsce w okresie międzywojennym, Lublin 1991.

10. Kolankiewicz M. (red.), Zagrożone dzieciństwo. Rodzinne i instytucjonalne formy opieki, Warszawa 1998.

11. Kozdrowicz E., Elementarne pojęcia pedagogiki społecznej i pracy socjalnej, w: D. Lolek, T. Pilch (red.), Warszawa 1999.

12. Polkowski T., Program PRIDE.

13. Safian M., Osamotnione dzieci. Rodziny zastępcze i rodzinne domy dziecka, Warszawa 1994.

14. Telka L., Rodzinne domy dziecka. Zarys monograficzny, Łódź 2000.

15. Wioski sieroce jako żywe pomniki ku uczczeniu 200-lecia urodzin Ojca Ludu Polskiego Tadeusza Kościuszki, Warszawa 1964.

16. Wołczyk J., Pedagogika Kazimierza Jeżewskiego na tle współczesności, W: K. Czajkowski (red.), Kazimierz Jeżewski, Warszawa 1969.

***Elena Konovaluk, Sergiy Nikitin. Family Child Care Homes in Poland.***

*The article provides a historical overview of the emergence of family child care homes. It also concerns the modern types of these institutions and their financing principles.*

***Key words:*** family child care homes, types of family child care homes.

## РОЗДІЛ XI. ОСОБИСТІСНЕ СТАНОВЛЕННЯ МАЙБУТНЬОГО НАУКОВЦЯ

УДК 811.11

О. І. Климова

### ІНФОРМАЦІЙНО-СТРУКТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ ЛОКАТИВНИХ ПРИСЛІВНИКІВ У СЕРЕДНЬОАНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

*У статі автор відстоює думку про те, що групі середньоанглійських прислівників місія притаманні певні маркувальні функції старої та нової інформації. Здатність середньоанглійських локативних прислівників впливати на структурування інформації у тексті доводиться на основі контент-аналізу писемної пам'ятки середньоанглійської мови Джефрі Чосера «Кентерберійські оповідання».*

***Ключові слова:*** локативні прислівники, предикат, суб'єкт, інформаційна структура, середньоанглійська мова.

**Постановка проблеми.** На сучасному етапі дослідження інформаційної структури (ІС) речення зростає інтерес до засобів її маркування у процесі формування думки, усного та писемного мовлення. В цьому контексті такої самостійній частині мови як прислівнику притаманні певні маркувальні функції, тому він є об'єктом дослідження у працях сучасних зарубіжних та вітчизняних науковців (Н. Дех, Є. Енджелс, Н. Фукая, М. Халідей,